



MINISTERIO DE MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES

RESOLUCION MARN-No-0648-619-2007

Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales, San Salvador, dieciocho de abril del año dos mil siete. Vistas las diligencias promovidas por el ingeniero César Catani Papini, representante legal de la sociedad Infra de El Salvador, S.A. de C.V., titular de la actividad "INFRA DE EL SALVADOR, S.A. DE C.V.", la cual consiste en la producción de gases para uso industrial y hospitalario, como son: Acetileno, Oxígeno y Nitrógeno. Los procesos productivos implican las operaciones siguientes: Reacción química entre el carburo de calcio y el agua para la producción de Acetileno y Fraccionamiento del aire en Columnas de Rectificación para obtener Oxígeno y Nitrógeno. Ubicada en kilómetro 26 ½, carretera a Santa Ana, municipio de San Juan Opico, departamento de La Libertad; EL ORGANO EJECUTIVO en el Ramo de Medio Ambiente y Recursos Naturales,

CONSIDERANDO QUE:

- I. Se ha recibido el Diagnóstico Ambiental acompañado del Programa de Adecuación Ambiental de la referida actividad, la cual ha merecido un dictamen técnico favorable por la Dirección General de Gestión Ambiental de este Ministerio.
- II. El Diagnóstico Ambiental de la referida actividad, se elaboró conforme los requisitos establecidos en los Artículos 107 y 108 de la Ley del Medio Ambiente.
- III. Que con fecha veinticinco de septiembre de dos mil seis, se practicó inspección técnica al sitio, en la que se confirmó el cumplimiento de las medidas ambientales propuestas; por tanto no requiere de presentación de fianza de cumplimiento ambiental.

POR TANTO,

De conformidad a lo dispuesto en los artículos 20, 107 y 108, de la Ley del Medio Ambiente.

RESUELVE:

1. OTORGAR EL PERMISO AMBIENTAL, a la sociedad Infra de El Salvador, S.A. de C.V., representada legalmente por el ingeniero César Catani Papini, titular de la actividad "INFRA DE EL SALVADOR, S.A. DE C.V.", la cual consiste en la producción de gases para uso industrial y hospitalario, como son: Acetileno, Oxígeno y Nitrógeno. Los procesos productivos implican las operaciones siguientes: Reacción química entre el carburo de calcio y el agua para la producción de Acetileno y Fraccionamiento del aire en Columnas de Rectificación para obtener Oxígeno y Nitrógeno. Ubicada en kilómetro 26 ½, carretera a Santa Ana, municipio de San Juan Opico, departamento de La Libertad.

2. Forman parte integrante de la presente Resolución y por consiguiente de obligatorio cumplimiento para el titular de la actividad los siguientes anexos: La descripción de la actividad, el detalle de las medidas ambientales, sus costos y el cronograma de ejecución de las medidas ambientales, así como el Diagnóstico Ambiental y el Programa de Adecuación Ambiental. Su incumplimiento obliga a este Ministerio a iniciar los procedimientos administrativos establecidos en la Ley del Medio Ambiente.
3. Cualquier ampliación, rehabilitación o reconversión que se pretenda realizar a la actividad, el titular deberá presentar el Formulario Ambiental pertinente, de acuerdo al Artículo 22 de la Ley del Medio Ambiente y no podrá realizar acción alguna tendiente a ejecutarla, sino hasta que este Ministerio emita la Resolución que corresponda. De lo contrario, esta Cartera de Estado iniciará los procedimientos administrativos establecidos en la Ley del Medio Ambiente.
4. Una vez concluidas las medidas ambientales el titular deberá solicitar a este Ministerio, por lo menos dos meses antes del vencimiento de la Fianza de Cumplimiento Ambiental, que se realice, en atención al Artículo 27 de la Ley del Medio Ambiente y su Reglamento General, la Auditoría de Evaluación Ambiental.
5. Será responsabilidad del titular, corregir cualquier impacto negativo significativo originado por las actividades no contempladas en el Diagnóstico Ambiental y su documentación conexas.
6. Este Permiso Ambiental, no exime al titular de la actividad de obtener las demás autorizaciones que establecen las leyes de nuestro Estado, como requisitos para la ejecución de la presente actividad.

La presente Resolución entrará en vigencia a partir del día de su notificación.-
COMUNÍQUESE.- EL MINISTRO DE MEDIO AMBIENTE Y RECURSOS NATURALES,
ING. CARLOS JOSÉ GUERRERO CONTRERAS.-----



Ing. Francisco Perdomo Lino
Director General de Gestión Ambiental



Lic. Atilio Ramírez Amaya
Director General de Asuntos Jurídicos



**DICTAMEN TÉCNICO FAVORABLE PARA EL PERMISO AMBIENTAL DEL DIAGNÓSTICO
AMBIENTAL DE LA ACTIVIDAD "INFRA DE EL SALVADOR, S.A. DE C.V.",
MUNICIPIO DE SAN JUAN OPICO, DEPARTAMENTO DE LA LIBERTAD.**

DATOS GENERALES

- a. **Nombre del Titular:** Infra de El Salvador, S.A. de C.V.
- b. **Representante Legal:** Ingeniero César Catani Papini.
- c. **Ubicación de la Actividad:** km 26 ½, carretera a Santa Ana, municipio de San Juan Opico, departamento de La Libertad.
- d. **Descripción de la Actividad:** producción de Acetileno, Oxígeno y Nitrógeno.
- e. **Prestador de Servicio de Estudios Ambientales:** Servicios Técnicos de Ingeniería, S.A. de C.V., con registro RPJSEA-003, responsables de la elaboración del diagnóstico Ambiental ingenieros Rodrigo Guerra y Guerra con registro RPSEA-0042, Werner Armando Ramírez, Carlos Walter Valdez, Melvin Castellanos y Jorge Henríquez.
- f. El proyecto Infra de El Salvador, S.A. de C.V., ha ejecutado todas las medidas ambientales, por lo que no requiere de la presentación de fianza de cumplimiento ambiental.

ANTECEDENTES

Infra de El Salvador, S.A. de C.V., inicio su trámite de obtención del Permiso Ambiental ingresando el Diagnóstico Ambiental el 24 de Enero de 2000, habiendo recibido observaciones al documento el 8 de mayo de 2000, las cuales fueron respondidas en Julio de 2003, posteriormente se entregaron observaciones el 19 de Agosto de 2005 y fueron respondidas el 23 de febrero de 2006 con una adenda. La última inspección técnica al sitio se realizó el 25 de Septiembre de 2006, confirmándose el cumplimiento de las medidas propuestas y por lo tanto no se requerirá fianza de cumplimiento ambiental.

CONCLUSION

El equipo técnico asignado por el Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales para realizar la evaluación de la propuesta presentada en el Diagnóstico Ambiental de la actividad "Infra de El Salvador, S.A. de C.V.", concluye que la ejecución del proyecto **TIENE VIABILIDAD AMBIENTAL**, por lo que emite **DICTAMEN TECNICO FAVORABLE** para su funcionamiento.

Este dictamen técnico es de viabilidad ambiental de la actividad y en ningún momento sustituye las normas técnicas y legales de otras autoridades competentes al proyecto. Su incumplimiento obliga al Ministerio a cumplir con lo establecido en los artículos 85 y 86 de la Ley del medio Ambiente.

ANEXOS

- 1. Descripción de la Actividad.

Fecha de emisión de Dictamen Técnico: 9 de Octubre de 2006

Técnico responsable de la evaluación: Marlon Bonilla

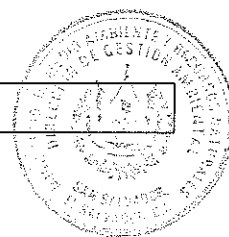
Firma del Técnico: 

Dictamen Técnico revisado por: Italo Andrés Córdova

Firma: 

FORMA PARTE DE ESTE DICTAMEN TECNICO EL CORRESPONDIENTE DIAGNÓSTICO AMBIENTAL Y SUS RESPECTIVAS ADENDAS.

Dictamen Técnico Favorable para el Permiso Ambiental del Diagnóstico Ambiental de la Actividad
"Infra de El Salvador, S.A. de C.V.", DGGA No 0648



ANEXO

DESCRIPCION DE LA ACTIVIDAD

La actividad de la empresa es la producción de gases para uso industrial y hospitalario, como son: Acetileno, Oxígeno y Nitrógeno. La actividad se encuentra ubicada en km 26 ½, carretera a Santa Ana, municipio de San Juan Opico, departamento de La Libertad. El sitio cuenta con los servicios básicos de alumbrado eléctrico, agua potable, teléfono, calle de acceso pavimentada, servicios de transporte público y sistema de recolección de desechos sólidos.

Los procesos productivos implican las operaciones siguientes:

- ✓ Reacción química entre el carburo de calcio y el agua para la producción de Acetileno.
- ✓ Fraccionamiento del aire en Columnas de Rectificación para obtener Oxígeno y Nitrógeno.

Los principales desechos que se generan producto de las operaciones anteriores son:

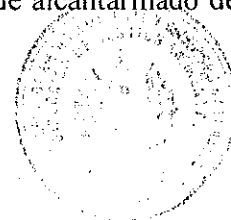
VERTIDOS LÍQUIDOS: Generados principalmente de la producción de acetileno, estos consisten en: lechada de cal proveniente de la purga del generador, agua de enfriamiento de la trampa de agua, agua residual del lavador de gases, purga del primer desecador, purga del compresor de tres etapas, purga del desecador de alta presión y agua de enfriamiento del sistema de llenado de cilindros.

DESECHOS SÓLIDOS: Consistentes en material purificante del acetileno (Monkey Dust), cal o hidróxido de calcio con un 50 % de humedad, cloruro de calcio húmedo y una masa porosa contenida en los cilindros que almacenan el gas acetileno.

EMISIONES GASEOSAS: los procesos realizados por Infra de El Salvador, S.A. de C.V., no producen emisiones gaseosas que tengan un impacto negativo significativo al medio ambiente.

OTRAS MEDIDAS AMBIENTALES DE CUMPLIMIENTO OBLIGATORIO POR EL TITULAR DE LA ACTIVIDAD.

- La disposición final de la masa porosa contenida en los cilindros que almacenan acetileno, deberá realizarla según las recomendaciones del fabricante o disponer de ella en un relleno sanitario que cuente con permiso ambiental.
- La disposición final de la solución de hidróxido de calcio deberá concentrarse, en su mayoría, en las piletas rectangulares que se encuentran techadas, con la finalidad de evitar la infiltración de altas concentraciones de calcio a las capas inferiores del suelo o mantos freáticos, por la descarga de esta agua residual a los estanques a cielo abierto.
- Para la disposición final del aceite purgado del compresor de tres etapas, este deberá ser almacenado para entregarlo a empresas que cuenten con el permiso ambiental de reciclaje o destrucción, evitando con esto la disposición del mismo en el sistema de alcantarillado de la empresa.



- Todo el personal de la planta, deberá conocer y estar capacitado en el Plan de Contingencia presentado en el documento. La planta deberá contar con el equipo necesario para contrarrestar cualquier emergencia o contingencia que pueda surgir durante las actividades de la misma. Asimismo, se deberá contar con los equipos necesarios para la prevención de incendios o explosiones, sobre todo en las áreas de producción y almacenamiento de acetileno.
- El personal deberá utilizar el Equipo de Protección Personal que sea requerido de acuerdo a las actividades realizadas en las áreas de trabajo a las que esté designado.
- Deberá mantener registro de las actividades de capacitación realizados anualmente, en los temas de planes de contingencia y primeros auxilios, presentando estos en el momento que el Ministerio lo demande.
- De realizarse modificaciones a la actividad, el titular deberá notificarlo al Ministerio, previo a su ejecución con las justificaciones correspondientes, para los efectos pertinentes.
- La ampliación, modificación o cambio de actividad, se considera como un nuevo proyecto, por lo cual deberá cumplir con lo dispuesto en el artículo 22 de la Ley de Medio Ambiente.
- Las medidas puntualizadas son de cumplimiento obligatorio para el titular y su incumplimiento obliga al Ministerio a cumplir con lo establecido en los artículos 85 y 86 de la Ley de Medio Ambiente.
- Para el manejo de sustancias, residuos y desechos peligrosos la sociedad Infra de El Salvador, S.A. de C.V., deberá cumplir con los requerimientos establecidos en el Reglamento Especial en Materia de Sustancias, Residuos y Desechos Peligrosos.
- La actividad que realiza la sociedad Infra de El Salvador, S.A. de C.V., y el efectivo cumplimiento de las medidas ambientales propuestas ya realizadas, estará sujeta a la inspección por parte de la Dirección General de Inspectoría Ambiental y el seguimiento correspondiente mediante la Auditoría Ambiental.

SE DETERMINA QUE CUALQUIER IMPACTO NEGATIVO NO CONTEMPLADO EN EL DIAGNÓSTICO AMBIENTAL, DEBE SER MITIGADO POR EL TITULAR DE LA ACTIVIDAD.

CONCLUSION

El equipo técnico asignado por el Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales para realizar la evaluación de la propuesta presentada en el Diagnóstico Ambiental y realizada la inspección de campo al sitio de la actividad "Infra de El Salvador, S.A. de C.V.", concluye que la ejecución del proyecto **TIENE VIABILIDAD AMBIENTAL**, por lo que emite **DICTAMEN TECNICO FAVORABLE** para su funcionamiento.

Este dictamen técnico es de viabilidad ambiental de la actividad y en ningún momento sustituye las normas técnicas y legales de otras autoridades competentes al proyecto. Su incumplimiento obliga al Ministerio a cumplir con lo establecido en los artículos 85 y 86 de la Ley del medio Ambiente.

Fecha de emisión de Dictamen Técnico: 9 de Octubre de 2006

Técnico responsable de la evaluación: Marlon Bonilla

Firma del Técnico: _____

Dictamen Técnico revisado por: Italo Andrés Córdova

Firma: _____

